



安全理事会

PROVISIONAL

S/PV.3257
22 July 1993

CHINESE

第三二五七次会议临时逐字记录

1993年7月22日星期四,下午7时45分
在纽约总部举行

主 席: 戴维·汉内爵士

(大不列颠及北爱尔兰联合王国)

成员国: 巴西

藤田先生

佛得角

巴尔沃萨先生

中国

陈健先生

吉布提

奥拉海耶先生

法国

拉德苏先生

匈牙利

布达伊先生

日本

山本先生

摩洛哥

本贾伦-图伊米先生

新西兰

基廷先生

巴基斯坦

马克先生

俄罗斯联邦

沃伦佐夫先生

西班牙

佩道耶先生

美利坚合

格雷先生

委内瑞拉

阿里亚先生

本记录包括中文发言的原文和其他语言发言的译文。定本将刊印在安全理事会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,于一个星期内送交会议事务厅正式记录编辑科科长(联合国广场2号DC2-750室)。

下午7时45分开会。

通过议程

议程通过。

波斯尼亚—黑塞哥维那共和国局势

1993年7月19日波斯尼亚—黑塞哥维那常驻联合国代表给安全理事会主席的信(S/26107)

主席(以英语发言): 我谨通知安理会,我收到了波斯尼亚—黑塞哥维那代表的来信,他在信中要求邀请他参加关于安理会议程上项目的讨论。按照惯例,并征得安理会同意,我提议根据《宪章》有关条款和安理会暂行议事规则第37条,邀请该代表参加讨论,但无表决权。

没有人反对,就这样决定。

应主席邀请,萨西尔贝先生(波斯尼亚—黑塞哥维那)在安理会议席就座。

主席(以英语发言): 安全理事会现在开始审议其议程上项目。安全理事会是根据其事先磋商中达成的谅解开会的。

安理会成员面前有文件S/26107,内载1993年7月19日波斯尼亚—黑塞哥维那常驻联合国代表给安全理事会主席的信。

安全理事会成员在磋商之后授权我代表安理会发表以下声明:

“安全理事会严重关切地注意到1993年7月19日波斯尼亚—黑塞哥维那共和国主席团主席给安全理事会主席的信(S/26107,附件),信中叙述波斯尼亚塞族对萨拉热窝附近的伊格曼山区发动的军事攻击,萨拉热窝许多世纪来一直是多文化、多种族、多宗教社会的杰出榜样,必须加以保护和维护。

“安全理事会再度要求停止在波斯尼亚—黑塞哥维那共和国境内的一切战斗,并要求各当事方和其他有关方面避免任何敌对行为。安理会支持前南斯拉

夫问题国际会议联合主席在这方面的呼吁,目的在促成和平会谈。

“安全理事会重申其第824(1993)号和第836(1993)号决议,其中第一个决议宣布萨拉热窝为安全区,不应受到武装攻击和任何敌对行动,波斯尼亚塞族军事或准军事部队应当远远撤离萨拉热窝,撤到不对该城的安全和居民构成威胁的距离之外。安理会谴责波斯尼亚塞族对伊格曼山发动进攻,企图在即将举行的日内瓦会谈之前进一步孤立萨拉热窝并增强最近对波斯尼亚—黑塞哥维那共和国政府和人民施加的空前的和不可接受的压力。安理会要求立即停止这一进攻并停止对萨拉热窝的一切攻击。安理会还要求立即停止一切违反国际人道主义法的行为。安理会要求波斯尼亚塞族一方停止切断公用事业(包括水、电、燃料和通讯),要求波斯尼亚塞族和波斯尼亚克族两方立即停止对人道主义救济物资运送工作的阻挡和干扰。

“安全理事会要求当事各方参加由前南斯拉夫问题国际会议联合主席主持的日内瓦会议。安理会要求当事各方严肃认真地进行谈判,目标是以波斯尼亚—黑塞哥维那共和国的主权、领土完整和政治独立为基础,根据1992年8月26日伦敦前南斯拉夫问题会议所议定、并为安理会1992年9月2日的声明(S/24510)所支持的原则,达成公正、公平的解决。安理会特别重申不容许种族清洗或使用武力夺取领土或以任何方式瓦解波斯尼亚—黑塞哥维那共和国。

“安全理事会强调将考虑一切备选办法,不预断或排除任何备选办法。”
本声明将作为安全理事会文件印发,文号为S/26134。
安全理事会就此结束了本阶段对其议程上项目的审议。
安全理事会将继续处理此案。

下午7时50分散会。